

**BENVENUTI W.E.L.C.O.M.E  
A RAGGIOLO TO RAGGIOLO**

Nel silenzio di luoghi pervasi da una specie di sospensione del tempo, Raggiolo domina dall'alto la sua valle, magnificamente inattesa. Si presenta con la semplicità di chi ha radici profonde, più che millenarie e un antico e nobile retaggio storico di ferocia, di corrono quotidiano con le asperità della vita, di ascendenze che si inoltrano nella notte dei secoli. Storie di longobardi, di signori feudali e in particolare di una colonia di Corsi che la tradizione del paese vuole qui decora secoli orsono. Gente testarda e astuta, temprata dalle fatiche. Montanari dalla vita scandita da castagne essiccate, dalla familiarità con il bosco e con gli animali, dalla transumanza nelle Maremme. Veloci con la roncola e il pennato, audaci nell'uso del coltello, di insolito vigore fisico, di intelligenza vivace. E una miseria dura da sopportare nel freddo intenso degli inverni tra polenta, castagne bollite e formaggio. Di tutto questo oggi resta il paese, plasmato secondo la misura degli antichi mestieri, pensato come realtà coerente e compiuta nel rapporto sociale con l'ambiente naturale, tanto da diventare un paesaggio da tutelare. Per non rinunciare all'antica saggezza di Raggiolo, alla sua semplicità, all'unicità, del suo messaggio di vita, segni di un'identità da coltivare, di un progetto per il futuro.

## Raggiolo

lo spirito del luogo  
Raggiolo and its own spirit

*dove la strada finisce, lo spirito splende,  
where the road ends, the spirit rises.*

Un piccolo borgo di pietra, A small stone village,  
un labirinto dell'anima, a labyrinth of the soul,  
un luogo in cui perdersi, a place to lose ourselves,  
una dimensione in cui ritrovarsi, a dimension to find ourselves.

Made with ♥ by



Unione dei Comuni  
Montani del Casentino



EcoMuseo  
del Casentino

Comune di  
Origignano-Raggiolo



SCOPRI DI PIÙ SUL  
NOSTRO SITO  
DISCOVER MORE  
IN OUR WEBSITE

# Il paese di Raggiolo The village of Raggiolo

## IN VIAGGIO NEL TEMPO A TRAVEL THROUGH TIME

- 1 Uno scenario senza tempo  
*A timeless landscape*
- 2 Le Fabbriche di Raggiolo  
*The factories of Raggiolo*
- 3 Nel cuore di Raggiolo  
*In the heart of Raggiolo*
- 4 Il paese dei Corsi  
*A corsican village*
- 5 La Terra e il Sacro  
*The People and the Church*
- 6 Guido Novello, Conte di Raggiolo  
*Guido Novello, Count of Raggiolo*
- 7 Un popolo di migranti  
*Migrant people*
- 8 Seduti...ad ascoltare il tempo  
*Seated...listening to time passing by*
- 9 L'Angelo e l'Acqua Perenne  
*The Angel and the Perpetual Water*
- R Pannello riassuntivo  
*Summarizing board*
- B Pannello di benvenuto  
*Welcoming board*

## ILUOGHI DELLA MEMORIA E ACCOGLIENZA THE PLACES OF MEMORY AND RECEPTION

- A La Sala dei Corsi  
*The Corsican Room*
- B La Chiesa  
*The Church*
- C Il Sepolcreto  
*The departed chapel*
- D La sede de "La Brigata di Raggiolo"  
*The headquarter of "La Brigata di Raggiolo"*
- E Il Circolo  
*The Circle*
- F Il Muro delle Parole Dimenticate  
*The Wall of the Forgotten Words*
- G La Bottega del Gambini  
*The Village Shop*
- H La Stanza del Tempo  
*The Room of Time*
- I Scogli scolpiti  
*Sculpted rocks*
- L Ristorante "Il Convivio dei Corsi"  
*The restaurant "Il Convivio dei Corsi"*
- M Reception Hotel "Il Borgo dei Corsi"  
*Reception of the Hotel "Il Borgo dei Corsi"*
- N Cenacolo Gerusalemme  
*Cenacle Jerusalem*
- O Casa Vacanze "Casa Lucia"  
*Holiday Home "Casa Lucia"*
- P Casa Vacanze "Casa San Michele"  
*Holiday Home "Casa San Michele"*
- Q Casa Vacanze "Canto del Fiume"  
*Holiday Home "Canto del Fiume"*
- R Casa Vacanze "Le Antiche Pietre"  
*Holiday Home "Le Antiche Pietre"*

## L'ECOMUSEO DELLA CASTAGNA THE CHESTNUT ECO-MUSEUM

- 1 Museo della Castagna  
*The Chestnut Museum*
  - 2 Il Seccatoio del Cavallari  
*The Cavallari's Drying-Room*
  - 3 Il Mulino di Morino  
*The Morino's Water Mill*
  - 4 Il ponte dell'Usciolino  
*The Bridge of Usciolino*
- Percorso della Castagna  
*The Chestnut Path*

## ALTRI LUOGHI OTHER PLACES

- Spazio giochi per bimbi  
*Kids playground*
- Aree Picnic  
*Picnic Areas*
- Fontane e sorgenti  
*Fountains and Spring Water sources*
- Ponti  
*Bridges*

